

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 101

Volume 28

11 April 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 929/85 of 2 April 1985 extending for the second time the 1984/85 marketing year for the sheepmeat and goatmeat sectors** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 930/85 of 2 April 1985 extending for the second time the 1984/85 milk year** 3
- ★ **Council Regulation (EEC) No 931/85 of 2 April 1985 extending for the second time the 1984/85 marketing year for beef and veal** 4
- ★ **Council Regulation (EEC) No 932/85 of 2 April 1985 fixing the flat-rate production aid and the guide price for certain dried fodder products for the period 15 to 28 April 1985** 5
- Commission Regulation (EEC) No 933/85 of 10 April 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 7
- Commission Regulation (EEC) No 934/85 of 10 April 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- Commission Regulation (EEC) No 935/85 of 10 April 1985 fixing the import levies on rice and broken rice 11
- Commission Regulation (EEC) No 936/85 of 10 April 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 13
- Commission Regulation (EEC) No 937/85 of 10 April 1985 fixing the import refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 15
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 938/85 of 10 April 1985 re-establishing the levying of customs duties on isopropylamine and its salts, falling within subheading 29.22 ex III, originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply** 17

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 939/85 of 10 April 1985 abolishing the counter-vailing charge on cucumbers originating in Spain	18
Commission Regulation (EEC) No 940/85 of 10 April 1985 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	19
Commission Regulation (EEC) No 941/85 of 10 April 1985 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 18 to 24 March 1985	22
Commission Regulation (EEC) No 942/85 of 10 April 1985 fixing the maximum export refund for white sugar for the 33rd partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2382/84	24
Commission Regulation (EEC) No 943/85 of 10 April 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice	25
Commission Regulation (EEC) No 944/85 of 10 April 1985 fixing the aid for cotton .	27
Commission Regulation (EEC) No 945/85 of 10 April 1985 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	28

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 929/85**of 2 April 1985****extending for the second time the 1984/85 marketing year for the sheepmeat and goatmeat sectors**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾, and in particular Article 3 (3) and (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 821/85⁽³⁾ extended the 1984/85 marketing year for the sheepmeat and goatmeat sectors until 14 April 1985;

Whereas it has become necessary to reconsider all the matters bearing on the fixing of prices for the coming year, which will involve delay in the fixing of these prices; whereas it is accordingly necessary to extend the 1984/85 marketing year for sheepmeat and goat-

meat until 28 April 1985 and to fix seasonally adjusted basic prices, intervention prices and derived intervention prices in respect of the corresponding period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The 1984/85 marketing year for sheepmeat and goatmeat shall end on 28 April 1985 and the 1985/86 marketing year shall commence on 29 April 1985.

Article 2

The seasonally adjusted basic prices, intervention prices and derived intervention prices for the period 15 to 28 April 1985 shall be those laid down in the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 15 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 2 April 1985.

For the Council

The President

F. M. PANDOLFI

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 91, 30. 3. 1985, p. 1.

ANNEX

Week beginning	Week No	Basic price	Intervention price (ECU/100 kg)	Derived intervention price (ECU/100 kg)
15 April 1985	3	491,00	417,35	397,74
22 April 1985	4	491,00	417,35	397,74

COUNCIL REGULATION (EEC) No 930/85**of 2 April 1985****extending for the second time the 1984/85 milk year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 591/85 ⁽²⁾, and in particular
Article 2 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under Regulation (EEC) No 824/85 ⁽³⁾, the
term of validity of the 1984/85 milk year was extended
to 14 April 1985;

Whereas it has become necessary to reconsider all the
matters bearing on the fixing of prices for the coming
year, which will involve delay in the fixing of these

prices; whereas it is accordingly necessary to extend
the 1984/85 marketing year for milk and milk
products until 28 April 1985,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The 1984/85 milk year shall end on 28 April 1985 and
the 1985/86 milk year shall begin on 29 April 1985.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply from 15 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 2 April 1985.

For the Council

The President

F. M. PANDOLFI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 68, 8. 3. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 91, 30. 3. 1985, p. 6.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 931/85**of 2 April 1985****extending for the second time the 1984/85 marketing year for beef and veal**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the
1979 Act of Accession, and in particular Article 4
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under Regulation (EEC) No 822/85 ⁽²⁾, the
term of validity of the 1984/85 marketing year for beef
and veal was extended until 14 April 1985;

Whereas it has become necessary to reconsider all the
matters bearing on the fixing of prices for the coming

year, which will involve delay in the fixing of these
prices; whereas it is accordingly necessary to extend
the 1984/85 marketing year for beef and veal until 28
April 1985,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The 1984/85 marketing year for beef and veal shall
end on 28 April 1985 and the 1985/86 marketing year
shall commence on 29 April 1985.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 2 April 1985.

For the Council

The President

F. M. PANDOLFI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 91, 30. 3. 1985, p. 3.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 932/85**of 2 April 1985****fixing the flat-rate production aid and the guide price for certain dried fodder products for the period 15 to 28 April 1985**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1220/83⁽²⁾, and in particular Articles 3 (3), 4 (1) and (3) and 5 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽³⁾,

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1117/78 stipulates that the level of the fixed production aid for dried fodder must be such as to bring about an improvement in the Community's protein supplies;

Whereas, under Article 4 of the same Regulation, a guide price must be set for certain dried fodder products at a level that is fair to producers; whereas this price must be set for a standard quality representative of the average quality of dried fodder produced in the Community;

Whereas, under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78, the supplementary aid provided for in paragraph 1 of that Article must be equal to a percentage of the difference between the guide price and the average world market price for the products in question; whereas, in view of the characteristics of the market in question, the percentage should be set at 100 % for the products referred to in the first indent of Article 1 (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1117/78 and at 50 % for the products referred to in the second indent of Article 1 (b) of that Regulation;

Whereas Regulation (EEC) No 823/85⁽⁴⁾ therefore fixed the production aid and the guide price for those

dried fodder products for which the marketing year expired on 31 March 1985 for the period 1 to 14 April 1985; whereas, on account of the delay in the fixing of the prices for the 1985/86 marketing year, the amounts fixed by the abovementioned Regulation should be maintained for the period 15 to 28 April 1985,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 15 to 28 April 1985 the flat-rate production aid provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 1117/78 shall be 8,41 ECU per tonne for the products referred to in Article 1 (b) and (c) of the said Regulation.

Article 2

For the period 15 to 28 April 1985 the guide price for the products referred to in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 shall be 177,15 ECU per tonne.

This price refers to a product with:

- a moisture content of 11 %,
- a total gross protein content of 18 % of the dry weight.

Article 3

For the period 15 to 28 April 1985, the percentages to be used to calculate the supplementary aid referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 shall be:

- 100 % for the products referred to in the first indent of Article 1 (b) and (c) of the said Regulation,
- 50 % for the products referred to in the second indent of Article 1 (b) of the said Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 15 April 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 29.

⁽³⁾ Opinion delivered on 14 March 1985 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 30. 3. 1985, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 2 April 1985.

For the Council

The President

F. M. PANDOLFI

COMMISSION REGULATION (EEC) No 933/85

of 10 April 1985

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 April 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 April 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	84,98
10.01 B II	Durum wheat	129,67 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	87,38 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	81,36
10.04	Oats	71,11
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	70,48 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	82,56 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	92,09 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	134,23
11.01 B	Rye flour	137,59
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	214,74
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	142,48

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 934/85

of 10 April 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2222/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 April 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 April 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	4,06	4,06	2,71
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0,57	0,57	0,57
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	2,71	2,71	2,71
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1,01	1,01	1,01	1,01
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0,76	0,76	0,76	0,76
11.07 B	Roasted malt	0	0,88	0,88	0,88	0,88

COMMISSION REGULATION (EEC) No 935/85

of 10 April 1985

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 576/85 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 898/85 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 576/85 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 67, 7. 3. 1985, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 97, 4. 4. 1985, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 April 1985 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	251,94	122,37
	2. Long grain	245,11	118,95
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	314,93	153,86
	2. Long grain	306,39	149,59
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	340,24	158,19
	2. Long grain	531,85	254,04
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	362,36	168,83
	2. Long grain	570,15	272,72
	III. Broken rice	68,90	31,45

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 936/85

of 10 April 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2505/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 899/85 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁶⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 97, 4. 4. 1985, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 April 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 937/85**of 10 April 1985****fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be

fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

and exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 2

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured

This Regulation shall enter into force on 11 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 April 1985 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	40,74	
	(b) Other	42,41	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4074
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	37,48 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	39,01 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 938/85

of 10 April 1985

re-establishing the levying of customs duties on isopropylamine and its salts, falling within subheading 29.22 A ex III, originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3562/84 of 18 December 1984 applying generalized tariff preferences for 1985 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III, other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established,

Whereas, in respect of isopropylamine and its salts, falling within subheading 29.22 A ex III, the individual ceiling was fixed at 115 000 ECU; whereas, on 9 April 1985, imports of these products into the Community originating in Romania reached the ceiling in question after being charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question against Romania,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 14 April 1985, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3562/84, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Romania:

CCT heading No	Description
29.22 A ex III (NIMEXE code 29.22-16)	Isopropylamine and its salts

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1985.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 338, 27. 12. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 939/85**of 10 April 1985****abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 878/85⁽³⁾ introduced a countervailing charge on cucumbers originating in Spain;

Whereas the present trend of prices for Spanish products on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3011/81⁽⁵⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5 of

that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Spain can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 878/85 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 95, 2. 4. 1985, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 301, 22. 10. 1981, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 940/85

of 10 April 1985

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
which grants the variable slaughter premium, in region
5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation
(EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore
for the Commission to fix, for the week beginning 18
March 1985, the level of the premium and the amount
to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commis-
sion;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation

(EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
region 5 of the aforesaid Member State during the
week beginning 18 March 1985, shall be set out in the
Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the
United Kingdom in region 5, within the meaning of
Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the
variable slaughter premium during the week beginning
18 March 1985 the level of the premium shall be
equivalent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of
Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory
of region 5 during the week beginning 18 March 1985,
the amounts to be charged shall be equivalent to those
fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 18 March 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

ANNEX I

**Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week
commencing 18 March 1985**

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	79,499 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾
⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.	

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
18 March 1985

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		37,365
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	79,499
	2. Short forequarters	55,649
	3. Chines and/or best ends	87,449
	4. Legs	103,349
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	103,349
02.01 A IV b)	bb) Boned or boneless	144,688
	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	59,624
	2. Short forequarters	41,737
	3. Chines and/or best ends	65,586
	4. Legs	77,511
	5. Other :	
02.06 C II a)	aa) Unboned (bone-in)	77,511
	bb) Boned or boneless	108,516
	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	1. Unboned (bone-in)	103,349
	2. Boned or boneless	144,688
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	103,349
	— boned or boneless	144,688

COMMISSION REGULATION (EEC) No 941/85

of 10 April 1985

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 18 to 24 March 1985

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1063/84 of 16 April 1984 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1063/84, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1355/84 of 16 May 1984 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom during the 1984/85 marketing year⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2018/84⁽³⁾, the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the

products listed in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 18 to 24 March 1985 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1063/84, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1355/84 which left the territory of the United Kingdom during the week 18 to 24 March 1985 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 18 March 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 105, 18. 4. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 131, 17. 5. 1984, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 187, 14. 7. 1984, p. 46.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 18 to 24 March 1985

(ECU/100 kg net weight)

CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	26,26474
	2. Separated or unseparated forequarters	21,01179
	3. Separated or unseparated hindquarters	31,51769
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	21,01179
	bb) Boned or boneless	35,98269
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals :	
	1. Unboned (bone-in)	21,01179
	2. Boned or boneless	29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals :	
	aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat	29,94180
	22. Other	21,01179

COMMISSION REGULATION (EEC) No 942/85
of 10 April 1985

fixing the maximum export refund for white sugar for the 33rd partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2382/84

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2382/84 of 14 August 1984 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2382/84, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 33rd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 33rd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2382/84 is hereby fixed at 44,503 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 943/85

of 10 April 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 768/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 927/85⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 April 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 768/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 86, 27. 3. 1985, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 100, 10. 4. 1985, p. 13.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 April 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	134,47	128,43
11.01 E II ⁽²⁾	75,80	72,78
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	99,53	93,49
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	134,47	128,43
11.02 A V b) ⁽²⁾	75,80	72,78
11.02 B II c) ⁽²⁾	117,18	114,16
11.02 C V ⁽²⁾	117,18	114,16
11.02 D V ⁽²⁾	75,80	72,78
11.02 E II c) ⁽²⁾	134,47	128,43
11.02 F V ⁽²⁾	134,47	128,43
11.02 G II	59,55	53,51
11.04 C II a)	104,17	79,99 ⁽³⁾
11.04 C II b)	135,42	111,24 ⁽³⁾
11.08 A I	104,17	83,62
11.08 A IV	104,17	83,62
11.08 A V	104,17	41,81 ⁽³⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	205,79	109,07
17.02 B II b) ⁽³⁾	150,11	83,62
17.02 F II a)	210,99	114,27
17.02 F II b)	145,96	79,47
21.07 F II	150,11	83,62
23.03 A I	285,22	103,88

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 944/85

of 10 April 1985

fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1462/84 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 2515/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 839/85 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2515/84

to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 34,971 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 142, 29. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 30. 3. 1985, p. 37.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 945/85

of 10 April 1985

altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular the
fourth sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
818/85 ⁽⁴⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward
delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present
applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 818/85, which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of
cereals, is hereby altered to the amounts set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 29. 3. 1985, p. 57.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 April 1985 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)								
CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9	6th period 10
10.01 B I	Common wheat and meslin :							
	For exports to :							
	— China	0	+ 6,00	+ 6,00	— 44,00	— 4,00	— 12,50	— 15,00
	— other third countries	0	0	0	— 50,00	— 10,00	— 12,50	— 15,00
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	0	0	— 50,00	— 30,00	— 32,50	— 35,00
10.04	Oats	0	0	0	0	0	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0	0	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	— 50,00	— 50,00	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	— 50,00	— 50,00	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	— 50,00	— 50,00	— 50,00	— 50,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	— 50,00	— 50,00	—	—

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	7th period 11	8th period 12	9th period 1	10th period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	— 17,50	— 20,00	— 22,50	—
10.03	Barley	— 37,50	— 40,00	— 42,50	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 501/85 (OJ No L 60, 28. 2. 1985).

GUIDE TO THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

II/84

The Council is at the heart of the Community deliberative process.

This guide gives an outline of its structure, its powers and its method of functioning. Updated twice yearly, it provides readers with a list of the Representatives of the Governments of the Member States who regularly take part in Council meetings, a list of the members of the Permanent Representatives Committee, an organigram of the Permanent Representation of each Member State, and the structure of the General Secretariat of the Council. It also contains useful information on the Committees working within the Council, the joint Association and Cooperation Councils, the ACP-EEC Council of Ministers and the Representations of the ACP States to the Community.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

ISBN 92-824-0179-0

BX-41-84-733-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: Bfrs 125 £ Irl 2,00 £ 1,60 \$ US 2,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

SUB-CONTRACTING TERMINOLOGY

Metal sector — Second edition

The main objective of this terminology is to promote sub-contracting at both national and international level by offering industry in general, and small firms in particular, a harmonized nomenclature enabling them to describe their sub-contracting activities in nine different languages.

It includes definitions of the categories of product, production machinery and main contractor's products with the equivalents in the other languages covered.

This terminology is a useful multilingual technical guide for sub-contractors and main contractors who wish to establish contact. It can also serve as a basic classification for any organization interested in a systematic catalogue of the sub-contracting sector.

The terminology is subdivided into four parts:

Part A: Nomenclature of sub-contract products

Part A is an eight-chapter catalogue of categories of product offered by sub-contractors which can be used to describe the products manufactured by a given sub-contractor and the degree of technical complexity which the sub-contractor can offer.

Part B: Nomenclature of operations and production machinery

This part, likewise divided into eight chapters, is a survey of operations and production machinery used in the sub-contracting sector. It gives some idea of the characteristics of the basic material used, the production methods available and the degree of precision which sub-contractors can offer.

Part C: Nomenclature of main contractor's products

This part is based on the Common Nomenclature of Industrial Products (NIPRO) published by the Statistical Office of the European Communities. It lists the products manufactured by main contractors and identifies the sectors in which a firm has carried out sub-contracting work in the past.

Part D: Company file card

The company file card sums up all the information given in Parts A, B and C in a readily intelligible form designed to allow a choice to be made of the sub-contractors best equipped to carry out a given order. What is more, it gives an idea of the sub-contractor's capabilities, production machinery and experience.

Languages: Danish, German, English, Greek, French, Italian, Dutch, Spanish and Portuguese.

ISBN 92-825-4271-8

Catalogue No: CB-40-84-125-9A-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 17,36 Bfrs 800 ESC 1 920 £ Irl 12,70 PTA 2 220
£ 10 \$ US 14.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

SUB-CONTRACTING TERMINOLOGY PLASTICS AND RUBBER SECTOR

The main objective of this terminology is to promote sub-contracting at both national and international level by offering industry in general, and small firms in particular, a harmonized nomenclature enabling them to describe their sub-contracting activities in nine different languages.

It includes definitions of the categories of product, production machinery and main contractor's products with the equivalents in the other languages covered.

This terminology is a useful multilingual technical guide for sub-contractors and main contractors who wish to establish contact. It can also serve as a basic classification for any organization interested in a systematic catalogue of the sub-contracting sector.

The terminology is subdivided into four parts:

Part A: Nomenclature of sub-contract products

Part A is an eight-chapter catalogue of categories of product offered by sub-contractors which can be used to describe the products manufactured by a given sub-contractor and the degree of technical complexity which the sub-contractor can offer.

Part B: Nomenclature of operations and production machinery

This part, likewise divided into eight chapters, is a survey of operations and production machinery used in the sub-contracting sector. It gives some idea of the characteristics of the basic material used, the production methods available and the degree of precision which sub-contractors can offer.

Part C: Nomenclature of main contractor's products

This part is based on the Common Nomenclature of Industrial Products (NIPRO) published by the Statistical Office of the European Communities. It lists the products manufactured by main contractors and identifies the sectors in which a firm has carried out sub-contracting work in the past.

Part D: Company file card

The company file cards sums up all the informations given in Parts A, B and C in a readily intelligible form designed to allow a choice to be made of the sub-contractors best equipped to carry out a given order. What is more, it gives an idea of the sub-contractor's capabilities, production machinery and experience.

Languages: Danish, German, English, Greek, French, Italian, Dutch, Spanish and Portuguese.

ISBN 92-825-5076-1

Catalogue No: CB-40-84-876-9A-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 15,39, Bfrs 700, £ Irl 11,30, £ 9,20, \$ US 13.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

NOTICE

The indexes of the *Official Journal of the European Communities* have been produced since 1 January 1984 on the basis of the *Eurovoc Thesaurus*. The *Eurovoc Thesaurus* contains a list of standardized terms covering the various fields of Community language in a controlled vocabulary.

Interested readers may order these thesauri in the form of annexes to the indexes of the Official Journal (alphabetical and subject-oriented) from the Office for Official Publications of the European Communities, Sales Department, L-2985 Luxembourg.

Subscribers to the Official Journal will receive them free of charge.